

# Programmheft

Ostschweizer Finalwettkämpfe 2023  
Gewehr und Pistole 10m

Mehrzweckhalle Unterdorf Grabs  
03.– 05. Februar 2023



**OSPSV**

**OSTSCHWEIZER  
SPORTSCHÜTZEN-VERBAND**



Schützengesellschaft Buchs-Räfis  
Sportschützen Grabs

# AXALO<sup>©</sup>

**Kompetenz aus einer Hand**

Immobilien  
Buchhaltung  
Unternehmensberatung  
Versicherungsberatung  
Steuerberatung  
Unternehmensverkauf

Sie finden uns

HAUPTSITZ  
Im Krüz 2  
FL - 9494 Schaan

NIEDERLASSUNG  
Grünaustrasse 29  
9470 Buchs

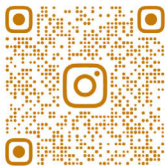
oder auf unserer Webseite  
[www.axalo.com](http://www.axalo.com)



# Inhaltsverzeichnis

Vorwort der OK Präsidentin	5
Willkommensworte des Gemeindepräsidenten Grabs	7
Das Organisationskomitee	9
Situationsplan Grabs	11
Hotelempfehlungen	13
Wettkämpfe Freitag 03. Februar 2023	15
Wettkämpfe Samstag 04. Februar 2023	17
Wettkämpfe Sonntag 05. Februar 2023	19
Rahmenprogramm	23
Hauptsponsoren	27
Partner	27
Sponsoren – Bandenwerbung	27
Sponsoren – Inserate und Gönner	28
Sponsoren – Scheiben	33

Besuchen Sie uns auf unserem Instagram Account oder auf unserer Webseite



OSPSVFINAL





# TRUTTMANN

SCHWEIZER HANDWERK SEIT 1978

**SCHIESSSPORT**

**LEDER- UND STOFFFERTIGUNG**

**SPORT- UND FREIZEITBEKLEIDUNG**



**ONLINESHOP**



**ATELIER**



**VERKAUFLADEN**

ÖFFNUNGSZEITEN:

**Mi** 08.00–12.00/13.15–19.00

**Do/Fr** 08.00–12.00/13.15–17.30

**SA** 07.00–11.30 | **Mo/Di** geschlossen

**Truttmann Schiess- und Sportbekleidung AG**

Luzernerstrasse 94 | CH-6010 Kriens

Telefon +41 41 240 99 08 | [www.truttmann.ch](http://www.truttmann.ch)

# Vorwort der OK Präsidentin

Es isch wie Hei cho...

Für mi isch de Schützeverein scho immer es Stückli Heimat gsi. Das schöne dra isch, das Jung und Alt sehr eng verbunde sind, Brüef sind bunt durchmischet vom Förster bis zum Bankscheff findet ma wüchlich alles. Ma chan imene Verein so viel lerne, wie süss worschindlich niene. Um so wichtiger isch de Respekt vorenand, au wenn öpper e anderi Meinig het.

Es isch es bizeli wie Hei cho, het letschthin ein Junior zu mier gseit, wo noch 10 Jahr Pause wieder zu üs gtosse isch. Was für es Kompliment.

Mi freuts, das mier de Ostschwizerfinal 10m in der Mehrzweckhalle Unterdorf in Grabs durefüere dörfen. Genau die Halle isch es wiiters Stückli Heimat vo mier. Und was gits schöners als sich Dahei fühle.

I danke de Gmeind Grabs, der Grabser Hallegnosseschaft und au de Schuelleiterin Regula sowie am Huuswart Lukas Grossebacher, das mier do im Unterdorf z Gast si dören.

En bsundere Dank gilt üssere Sponsore und Gönner, ihr sind eifach die coolste. Merci vielmol für eueri Unterstützung.

I hett am liebste die ganz Halle tapeziert mit euerne Logos.

Nebet dem Final isch e zweiti grossi Herzesaglegeheit vo mier d Junioreförderig. Es isch sehr wichtig, das es engagierti Mensche git wo Trainingsplanen, sich kümmernen und au mit de Juniore Lösige suechen, wenn sie nid witer chömen. Ob das denn sportlich oder privat isch vermischet sich zimlich schnell. Ma isch nid nur Trainer und Vorbild sondern au Rotgeber, Bruefsberoter und Sorgetelefon. I möcht mi a dere Stell herzlich bi allne Trainer und Usbilder bedanke. Es brucht viel Zit, Engagement, Usduur und Freud so es Amt z machen.

Ihr sind so wichtig für üsseri Jugend. Ihr vermitteln ihne es Stückli Heimat.

«Last but not Least» möchti mi bi mine OK-Kolleginne und Kollege und au bi allne Helferinne und Helfer bedanke. D Schützegsellschaft Buchs-Räfis und d Sportschütze Grabs hend sich für der Final zämetue, damit ihr 3 wunderbari Wettkampftäg chönd gnüsse.

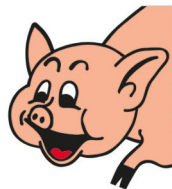
I hoffen au ihr fühlen eu bi üs wie dahei.

Mier wünschen allne Athletinne und Athlete «guet Schuss».

Andrea

# FleischReich

**IHRE DORFMETZG IN GRABS**



Fleisch und Wurstspezialitäten

**Yves Reich**

Dorfschulweg 8  
9472 Grabs

Tel 081 771 26 62  
Mobil 079 645 43 12

info@fleischreich.ch  
www.fleischreich.ch



**WERNER  
GANTENBEIN AG**

[www.werner-gantenbein-ag.ch](http://www.werner-gantenbein-ag.ch)

# Kohler

**bewegt**

# Willkommensworte des Gemeindepräsidenten Grabs

Herzlich willkommen in Grabs  
Liebe Schützinnen und Schützen,  
Liebe Gäste

Im Namen des Gemeinderates und der Bevölkerung heisse ich Sie in Grabs herzlich willkommen. Wir sind stolz, Schützinnen und Schützen aus der ganzen Ostschweiz begrüßen zu dürfen.

Das Werdenberg hat im Schiesssport immer wieder treffsichere Schützinnen und Schützen hervorgebracht. Es freut mich somit ausserordentlich, dass die Ostschweizer Finalwettkämpfe in Grabs stattfinden. Als durchführende Vereine sind die Sportschützen Grabs und die Schützengesellschaft Buchs-Räfis für den Anlass verantwortlich.

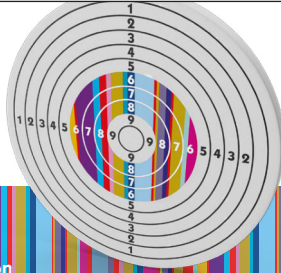
Ich danke an dieser Stelle dem Organisationskomitee unter der Leitung von Präsidentin Andrea Gantenbein-Vetsch sowie allen Helferinnen und Helfern herzlich für ihr grosses Engagement. Dieser ehrenamtliche Einsatz ist nicht selbstverständlich und verdient Lob und Anerkennung!

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Grabs und allen Schützinnen und Schützen erfolgreiche Wettkämpfe und « guet Schuss ».

Niklaus Lippuner, Gemeindepräsident



# Gut Schuss!



[www.grafmalerei.ch](http://www.grafmalerei.ch)

## Graf

Farbberatung – Farbgestaltung – Realisation

# GLB BAU



glb-gams.ch



Service



SEAT  
Service



CUPRA  
Service



Nutzfahrzeuge  
Service

9487 Gamprin-Bendern, Tel. +423 373 15 55 **Garage**  
**OEHRI** **AG**

# Loris



FOTOSTUDIO



# Das Organisationskomitee

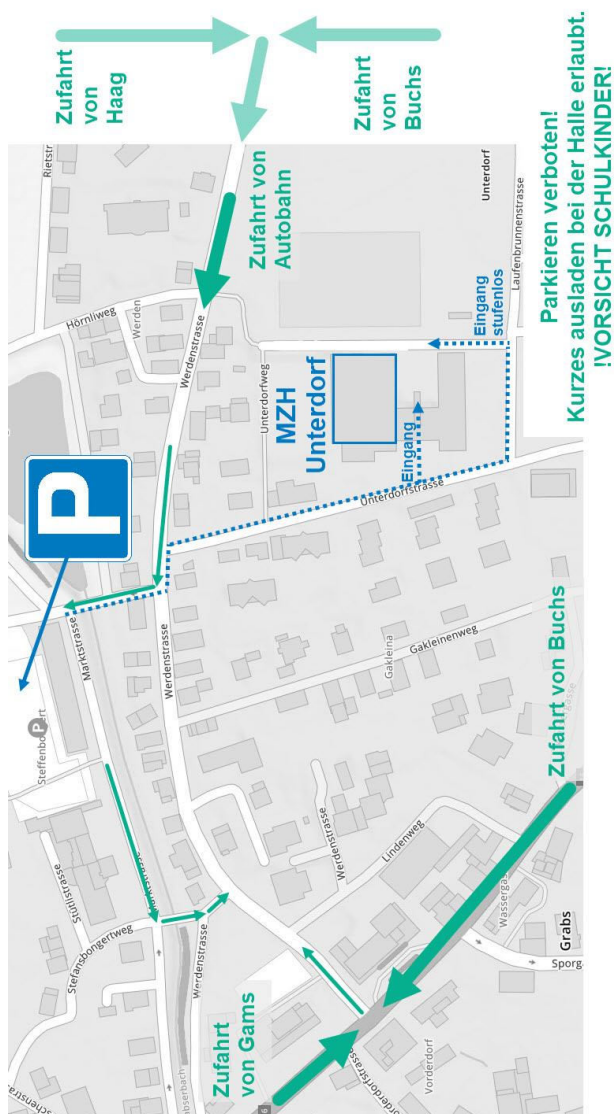
Präsidentin	Andrea Gantenbein, Dahlienweg 4, 9472 Grabs lgbuchsraefis@gmail.com 078 843 43 72
Vize-Präsidentin	Martina Kaiser, Alvierstrasse 11, 9470 Buchs kaiser.martina@hotmail.com 079 913 26 89
Sponsoring	Andy Roffler, Altendorferstr. 47, 9470 Buchs 077 404 49 68
Finanzen	Cécile Roffler, Altendorferstr. 47a, 9470 Buchs
Personelles	Armin Spichtig, Leestrasse 5, 9658 Wildhaus
Bau	Thomas Willi, Feldgasse 6, 9478 Azmoos Alfred Sonderegger, Studnerbergstr. 1, 9472 Grabs
Wirtschaft	Stefan Willi, Heldaustrasse 19, 9470 Buchs
Sporthalle	MZH Unterdorf, Unterdorfstrasse 7, 9472 Grabs
Parkplatz	Marktplatz Grabs, bei Marktplatz 1, 9472 Grabs Koordinaten: 47.18394, 9.44625



Ihr Fenstermacher



# Situationsplan Grabs



Parkplatz: Marktplatz Grabs  
 bei Marktplatz 1  
 9472 Grabs  
 Koordinaten: 47.18394, 9.4465

Sporthalle: MZH Unterdorf  
 Unterdorfstrasse 7  
 9472 Grabs

der Schießsportausrüster  
[www.froewis.co.at](http://www.froewis.co.at)



# Hotelempfehlungen



buchserhof

hotel restaurant events



grünastrasse 2 · 9470 buchs · 081 755 70 70 · [www.buchserhof.ch](http://www.buchserhof.ch)

Landgasthof   
Hotel Restaurant Pizzeria **Werdenberg**

**Täglich verschiedene, leckere und preiswerte  
Tagesmenüs, sowie ein reichhaltiges Pizzenangebot!**

**Wir empfehlen uns für kleinere und grössere Anlässe,  
wie Geschäftsessen, Vereinsversammlungen,  
Familienfeiern wie Geburtstage, Weihnachtsfeste und Hochzeiten.**



**[info@landgasthofwerdenberg.ch](mailto:info@landgasthofwerdenberg.ch) - 081 771 46 46  
Grabenstrasse 2 - 9470 Werdenberg**



## MALEREI

Eidg. dipl. Malerpolier, 9470 Buchs  
Tel. 081 756 62 62, [www.malerei-rohrer.ch](http://www.malerei-rohrer.ch)

Tanner  
werbe  
technik

[tannerweb.ch](http://tannerweb.ch)

# Wettkämpfe

## Freitag 03. Februar 2023

- 12.30 h Standöffnung
- 12.30 h Startnummer Ausgabe
- 
- 13.30 h AufLAGESchiessen 24 Gäste, 12 OSPSV Teilnehmer  
30 Schuss Qualifikation
- 14.35 h Final AufLAGESchiessen 8 Schützen
- 15.35 h Siegerehrung Auflage Gäste
- 
- 15.45 h AufLAGESchiessen OSPSV 18 + OEMP 18 Teilnehmer  
30 Schuss Qualifikation
- 16.50 h Final AufLAGESchiessen 8 + 8 Schützen Gewehr +  
Pistole
- 18.00 h Siegerehrung Auflage Gewehr + Pistole
- 
- ab 18.00 h Startnummer Ausgabe Pistole OEMP
- 
- 18.30 h Einzelmeisterschaft Pistole Elite 60 Schuss Qualifikation
- 20.10 h Final Einzelmeisterschaft Pistole Elite 8 Schützen
- 21.10 h Siegerehrung OEMP Elite





Buchs  
Widnau  
Wildhaus



SCAN ME



IHR PARTNER FÜR **SPORT**  
IM RHEINTAL, WERDENBERG UND TOGGENBURG



**Bernegger  
Holzbau AG**  
Grabs

***Blumenwerk***

Floristik / Hydrokulturen / Gartenunterhalt

Fürstenstrasse 39  
LI-9496 Balzers

www.blumenwerk.li  
Tel. +423 384 33 73





# Wettkämpfe

## Samstag 04. Februar 2023

- 06:45 h      Standöffnung  
ab 07:00 h   Startnummer Ausgabe GM
- 07:50 h      1. Ablösung GM Elite Gewehr G10  
09:10 h      2. Ablösung GM Elite Gewehr G10  
10:50 h      Siegerehrung GM
- ab 11:00 h   Startnummer Ausgabe EM Männer + Frauen
- 11:30 h      Einzelmeisterschaft Elite Männer + Frauen  
13:15 h      Einzelmeisterschaft Altersklasse  
14:35 h      Final Elite Männer + Frauen 8 + 8 Schützen  
15:45 h      Final Altersklasse 8 Schützen  
16:50 h      Siegerehrung EM

**swidro**  
drogerie grabs



# Kressig

GENERALUNTERNEHMEN

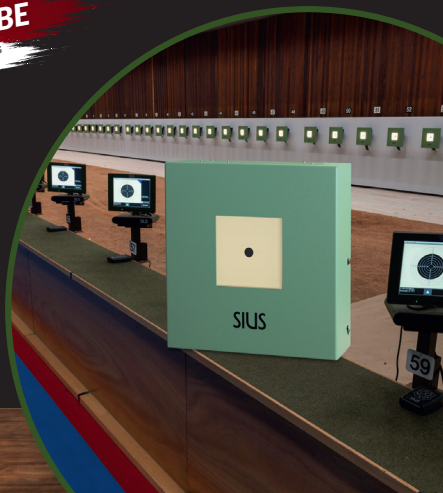
www.gebr-kressig.ch  
Tel. 079 640 35 24  
9470 Buchs SG



Exklusiver ISSF Result Provider  
Weltweit das einzige System mit  
ISSF-Zulassung für alle Disziplinen

**SIUS**  
+ SWISS PRECISION

DIE EINZIGE  
**PROFI-SCHEIBE**  
MIT ISSF-ZERTIFIZIERUNG  
PHASE 1, 2 UND 3



+41 52 354 60 60



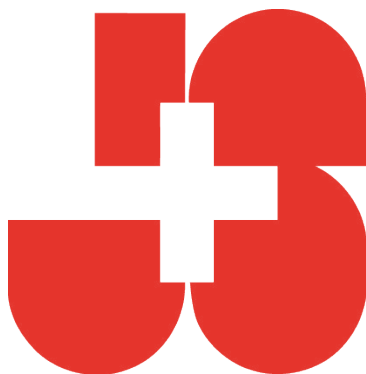
www.sius.com

# Wettkämpfe

## Sonntag 05. Februar 2023

- 06:45 h      Standöffnung  
ab 07:00 h   Startnummer Ausgabe GM Nachwuchs G10m
- 07:50 h      GM Jugend Gewehr G10m  
08:50 h      GM Junioren Gewehr G10m  
10:20 h      Siegerehrung GM Nachwuchs
- ab 10:00 h   Startnummer Ausgabe Pistole OEMP 10 + Gewehr
- 10:45 h      Einzelmeisterschaft Jugend Pistole + Gewehr  
12:05 h      Einzelmeisterschaft Junioren Pistole + Gewehr  
13:50 h      Final Jugend 8 + 8 Schützen Pistole + Gewehr  
15:00 h      Final Junioren 8 + 8 Schützen Pistole + Gewehr  
16:10 h      Siegerehrung EM Pistole + Gewehr

## Jugend + Sport



# INDOOR SWISS SHOOTING AG



**X HITEX**

Grosse Auswahl an Schiessbekleidung,  
auch Massanfertigungen



**Weil jeder Zehntel  
entscheidet**



Jetzt Munition einschliessen für:

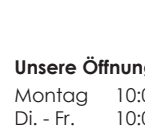
- Kleinkaliber-Gewehr • Luftgewehr
- Kleinkaliber-Pistole • Luftpistole

**Service- und  
Reparaturarbeiten  
für alle Waffen und  
Sportgeräte**

**durch unseren  
Büchsenmachermeister**

Bischofszellerstrasse 72a  
9200 Gossau SG  
T +41 71 380 00 10  
shop@indoorswiss.ch  
www.indoorswiss.ch

**Alles fürs Schiessen -  
Online und im Shop  
Gossau SG**



**Riesiges Sortiment an Munition - zu attraktiven Preisen!**

**NEU  
ab 1.1.2022  
zugelassen:**

Zweibeinstütze  
für Karabiner



Ringkorn für Stgw 90



**Unsere Öffnungszeiten:**

Montag 10:00-12:00 13:30-19:00  
Di. - Fr. 10:00-12:00 13:30-18:00  
Samstag 09:00-16:00



**Online-Shop:  
www.indoorswiss.ch**





# Interessengemeinschaft St.Galler Sportverbände

---

## Sportfonds Kanton St.Gallen

**Sport-  
verein-t**  
MITWIRKEN IM SPORT

Ein Angebot der IGSGSV

[www.igsgsv.ch](http://www.igsgsv.ch)

**SWISSLOS**

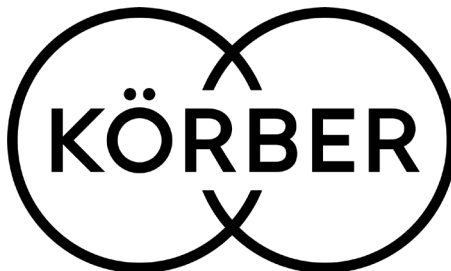
## **JRT JÜRIG ROHRER TREUHAND AG**

- **Buchführung**
- **Steuerberatung**
- **Unternehmensberatung**
- **Revisionen**
- **Expertisen**

Rheinstrasse 1, 9471 Buchs

Telefon 081 750 50 40    Telefax 081 750 50 41

E-mail [J.Rohrer@JRTreuhand.ch](mailto:J.Rohrer@JRTreuhand.ch)



# Rahmenprogramm

## Freitag 3. Februar 2023

- ab 11.30 h Festwirtschaft
- 15.35 h Siegerehrung AufLAGESchiessen Gäste
- 18.00 h Siegerehrung AufLAGESchiessen OSPSV + OEMP
- 19.30 h Sponsoren Apéro
- 21.10 h Siegerehrung OEMP 10 Elite

## Samstag 4. Februar 2023

- ab 06.45 h Festwirtschaft
- 10.50 h Siegerehrung GM Gewehr Elite
- 16.50 h Siegerehrung EM Gewehr Elite
- ab 17.00 h Znacht und gemütliches Beisammensein

## Sonntag 5. Februar 2023

- ab 06.45 h Festwirtschaft
- 10.20 h Siegerehrung GM Gewehr Nachwuchs
- 16.10 h Siegerehrung EM Gewehr + Pistole Nachwuchs



Heute Fan.  
Morgen Fan.

Mit Begeisterung fördern wir die kulturelle, sportliche und wirtschaftliche Vielfalt in der Region:  
[sgkb.ch/engagements](http://sgkb.ch/engagements)

Meine erste Bank. St. Galler Kantonalbank

*Andis*

ANDIS-HOFLADEN.CH | GRABS

Die Gesamtplaner.

clever & charmant



# Wärme- und Kälteisolierungen

Fachfirma für Leitungs-, Behälter- und Apparateisolationen gegen Wärmeverlust, Schwitzwasser und Schall.

**WALTER KUHN AG**

Wärme- und Kälteisolierungen

Langäulistrasse 10, 9470 Buchs  
Tel. 081 756 43 54, Fax 081 756 55 59

# Schäfli · Gams



HOTEL-RESTAURANT  
SCHÄFLI - GAMS

HOF 2

9473 GAMS

TELEFON 081 771 11 38

[www.schaefli-gams.ch](http://www.schaefli-gams.ch)

[info@schaefli-gams.ch](mailto:info@schaefli-gams.ch)

# Lewis

WASCHBÄR



Willi Immobilien



Willi Treuhand

# Trendhouse

by Hilty

**Hilty Mode AG**

Bahnhofstrasse 11

CH-9470 Buchs

T +41 81 750 56 76

[www.trendhouse-hilty.ch](http://www.trendhouse-hilty.ch)

# Hauptsponsoren

Axalo Buchhaltung	Schaan
Vetsch-Fenster AG	Grabs
Gemeinde Grabs	Grabs

# Partner

Brauerei Sonnenbräu	Gams
Fleisch Reich	Grabs

# Sponsoren – Bandenwerbung

Alvier Garage	Sevelen
Beat Sport AG	Buchs
Dorfgarage Eggenberger GmbH	Grabs
Garage Oehri AG	Gamprin-Bendern
Gebr. Kressig AG	Buchs
GLB-Bau	Gams
Graf Malerei AG	Buchs
IG St. Galler Sportvereine	Wil
Kohler bewegt GmbH	Grabs
Körber Pharma Packaging	Grabs
Kühnis Optik	Buchs
Leni's Vertriebs AG	Gams
LEUZ Werdenberger Bio-Kräuter	Buchs
Malerei Rohrer GmbH	Buchs
Mosterei Möhl AG	Arbon
Optimal AG	Grabs
Ortsgemeinde Buchs	Buchs
Rhymarkt	Grabs
Schiesszentrum Hagerbach	Flums Hochwiese
St. Galler Kantonalbank	Buchs
Tanner Werbetechnik AG	Grabs
Werner Gantenbein AG	Grabs
Willi Treuhand & Immobilien GmbH	Mels
W. Kressig AG	Buchs

# Sponsoren – Inserate und Gönner

Andi's Frische Fruechte	Grabs
atm3 ag	Grabs
Bernegger Holzbau	Grabs
Blumenwerk Anstalt	Balzers
Bowling Center Buchs	Buchs
Complimenti	Haag
Coop Kundendienst	Gossau
Eberle Drogerie Naturheilmittel	Grabs
EWB	Buchs
Fotostudio Doris GmbH	Grabs
Fröwis	Feldkirch
Gemeinde Gams	Gams
Geo-Höhenarbeit AG	Grabs
Helbling Mode	Buchs
Hermann Transporte	Gams
Hilty Mode AG	Buchs
Hotel Buchserhof	Buchs
Indoor Swiss Shooting	Gossau
Jürg Rohrer Treuhand AG	Buchs
La Luna Imbiss	Grabs
Landgasthof Werdenberg	Buchs
Landi Werdenberg	Buchs
Lindi-Bike	Gams
Lippuner Stüdtlimetzg AG	Buchs
Migros Ostschweiz	Gossau
Politische Gemeinde Grabs	Grabs
Schäfli Gams	Gams
Schützengesellschaft Tell Gams	
Sius	Effretikon
Stadt Buchs	Buchs
Swidro Grabs	Grabs

Tanner Werbetechnik AG  
Top CC  
Trio Business Solutions  
Truttmann  
Vorburger Reisen  
Walter Kuhn AG

Grabs  
Buchs  
Gamprin-Bendern  
Kriens  
Buchs  
Grabs



**Supermarkt**  
Balzers Ruggell  
Grabs Bad Ragaz Schaan



**Städtlimetzg AG**  
Wiedenstrasse 19  
9470 Buchs

Montag : 07.00 – 12.00 / 13.00 – 18.30  
Dienstag : 07.00 – 12.00 / 13.00 – 18.30  
Mittwoch : 07.00 – 12.00 / Nachmittag geschlossen  
Donnerstag : 07.00 – 12.00 / Nachmittag geschlossen  
Freitag : 07.00 – 12.00 / 13.00 – 18.30  
Samstag : 07.00 – 13.30



**Genuss in Haag**

**Complimenti.com** seit 1995  
**WEINE • SPIRITUOSEN • KULINARIUM**  
9469 Haag • Tel. 081 740 31 03  
offen: Mi - Fr durchgehend 10 - 18 Uhr  
Sa durchgehend 09 - 17 Uhr

# Radbuch



## Lindi-bike.com

Immer eine Radlänge voraus

**IHR 2 RAD FACHGESCHÄFT IN GAMS**

VERKAUF + BERATUNG · BEKLEIDUNG · REPARATURSERVICE ALLER MARKEN

Haagerstrasse 53 · 9473 Gams · Tel. 081 740 64 74  
info@lindi-bike.ch · www.lindi-bike.com

**Dorfgarage  
Eggenberger GmbH**



Gewerbestrasse 4  
9472 Grabs

Tel. 081 756 70 77  
Fax 081 756 70 79

**Peter Eggenberger**  
Natel 079 341 31 55

**Service und Reparaturen  
aller Marken**

**MFK-Bereitstellung,  
Abgaswartung usw.**

**Klimaservice**

*Täglich erhältlich:*

- *Feine Patisserie*
- *Snacks*
- *Spezialbrote*
- *Frischprodukte*



*Gams Sax Sennwald  
Grabs Azmoos Oberschan*



**LANDI Werdenberg AG**  
Phone Buchs +41 58 400 65 00  
Phone Gams +41 58 400 63 30  
[www.landiwerdenberg.ch](http://www.landiwerdenberg.ch)  
[baeckerei@landiwerdenberg.ch](mailto:baeckerei@landiwerdenberg.ch)



Natürlich gesund!


# Eberle Drogerie

Naturheilmittel

Hof 5 · 9473 Gams · [www.eberle-drogerie.ch](http://www.eberle-drogerie.ch)

**VSH Schiess- und Ausbildungszentrum AG**

Das unterirdische Schiess- und Ausbildungszentrum mit dem vielfältigen Angebot und der idealen Infrastruktur



ORTSGEMEINDE

# BUCHS



# Sponsoren – Scheiben

Baumann Brigitte	Ennetbühl
10m Schützen Ebnat-Kappel (2 x)	
Feldschützen Stadt St. Gallen (2 x)	
Felix Denzler Garten GmbH	Grabs
FKL	Grabs
Grob Max	Frümsen
Heizplan	Gams
Hüppi Erhard	Ebnat-Kappel
Hüppi Nelli	Ebnat-Kappel
Kaiser Malergeschäft	Gams
Lippuner EMT AG	Grabs
Mäder Thomas	Homburg
Menzi Robert	Ebnat-Kappel
Molkerei Grabs (2 x)	
Moser Arinette	Balzers
Ortlinghaus GmbH	Gams
Pistolenschützen Liechtenstein	
Roffler Regula	Buchs
Sägerei Lippuner (2 x)	Gams
Schilliger M. + M.	Bischofszell
Schützengesellschaft Goldach	
Sportschützen Buchackern (2 x)	
Sportschützen Gossau	
Sportschützen Malans	
Sportschützen Neckertal	
Tanner Werbetechnik AG	Grabs
Tinner Hansruedi (2 x)	Sevelen
Lenherr Wendelin Bauschreiner	Gams
Wyss Bruno	Weissbad
Wyss Markus	Bischofszell

**Verkauf und Reparatur  
aller Marken**



**Alvier-Garage**

**VOLVO**  
Verkauf & Service

**Alvier-Garage Sevelen GmbH**

Büeli 101 · CH-9475 Sevelen · Telefon 081/785 12 71

[www.alviergarage.ch](http://www.alviergarage.ch) · [info@alviergarage.ch](mailto:info@alviergarage.ch)

**Helbling**  
Männermode Buchs

**Für alle Carfahrten im In- und Ausland**



**Billard - Dart - Bar**

**081 756 36 07**

**www.bowling-buchs.ch**

**PETER LIPPUNER & CO.**  
— SÄGEREI — HOLZHANDEL —

Haagerstrasse 79, 9473 Gams SG  
Telefon 081 771 13 20  
saegerei.lippuner@bluewin.ch



Restaurant Take Away

*La Luna*





*„WER FÜR DIE ZUKUNFT PLANT,  
DARF NICHT NUR AN GESTERN DENKEN“*

**Beton-Mischer**

**Kipper-Transporte**

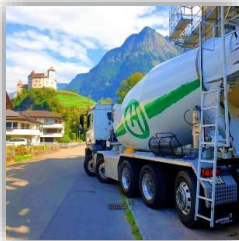
**Beton-Mulden**

**Thermo-Silos**

**Kran-Arbeiten**

**Mulden-Service**

**Spezialtransporte**



**Wir freuen uns auf Ihren Auftrag...**



**HERRMANN** 

**TRANSPORTE AG**

*Unterwasser - Gams*

Karmaad 32, 9473 Gams, Tel. 081 771 18 21  
[www.herrmann-transporte.ch](http://www.herrmann-transporte.ch)

# OPTI*mal*

Telefon 081 740 65 15  
optimalag@optimalag.ch  
www.optimalag.ch

**Optimal AG**  
eidg. dipl. Malermeister  
9472 Grabs



Transport  
Muldenservice  
Schadstoffsanierung  
Rückbau  
Recycling  
Kieswerk  
Betonanlage  
Erdbewegung  
Tiefbau  
Strassenbau  
Pflästerungen  
Verbundsteinplätze

Langäulistrasse 4  
CH-9470 Buchs  
T +41 81 750 05 90  
F +41 81 750 05 91  
info@kressig-ag.ch  
www.kressig-ag.ch

## W. KRESSIG AG



# Das Beste aus dem Apfel.

Gelagert im Eichenfass



Im Eichenfass gelagert  
kohlen säurehaltig

Aus Ostschweizer  
Äpfeln gelagert

Saft vom Fass

APFELWEIN TRÜB VOM FASS  
ALKOHOLFREI

**MOHL**  
Das Beste aus dem Apfel

# Häsch Bock?

## uf Sunnabräu Lager hell?



neues  
Design



[sonnenbraeu.ch](http://sonnenbraeu.ch)

Bier braucht Heimat.